



Вера, 28 лет

<https://globerland.com/user/91756>

Город проживания: Китай, Шанхай

Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)

Китайский - свободный (свободное письменное и устное общение)

Русский - родной

Немецкий - свободный (свободное письменное и устное общение)

О себе

Коммуникабельна, ответственна, амбициозна, нацелена на профессиональное развитие и карьерный рост. Творчески подхожу к любым задачам. Готова работать как отдельно, так и в команде. Грамотно говорю и пишу по-русски.

Услуги

Перевод письменный

Перевод устный (последовательный)

Экскурсии

Подробное описание и стоимость услуг

Сопровождение на выставках - 120-150 долл/день

Перевод переговоров - 25 долл/час

Услуги гида - 120-150 долл/день

Туристические услуги

Осмотр основных достопримечательностей Шанхая, программа заранее обсуждается с клиентом.

Образование

2013 – 2017 – МГУ им. Ломоносова Институт Стран Азии и Африки, бакалавр, специальность – востоковедение.

2017 – настоящее время – Шанхайский Университет Иностранных Языков, магистр, специальность – русско-английско-китайский переводчик.

Опыт работы

Фриланс-переводчик с 2014 года. Имеется опыт в переводе онлайн-игр, бизнес-документации, художественной литературы (с русского языка на английский, с китайского языка на русский), а также технической документации. Имеется опыт работы переводчиком и сопровождающим на выставках в России (тематики: косметика, пищевая продукция, мобильные технологии). Перевод переговоров и работа на стендах на выставках SIAL, International Import Expo, Food and Hotel China, 2018, Шанхай.

2014-2016 – ООО «ТелеформИС», Россия. Перевод игрового контента. Перевод документации с и на немецкий, английский, китайский языки. Устный перевод на переговорах.

Перейти к профилю

<https://globerland.com/user/91756>

